



LIGUE DE FOOTBALL  
PROFESSIONNEL



**EA**  
SPORTS™

# FIFA

FOOTBALL  
2004



Official FIFA Licensed Product

## **Avertissement aux utilisateurs de téléviseurs à rétroprojection**

Les images fixes peuvent endommager de manière irréversible le tube cathodique ou marquer à jamais les luminophores qui constituent l'écran de ces téléviseurs. C'est pourquoi il est conseillé d'éviter d'utiliser des jeux vidéo trop souvent ou de façon prolongée avec les téléviseurs à rétroprojection.

### **Prévention des risques d'épilepsie**

**A lire avant toute utilisation d'un jeu vidéo par vous-même ou par votre enfant**

Chez certaines personnes, la stimulation visuelle par certains effets stroboscopiques ou motifs lumineux peut déclencher une crise d'épilepsie ou une perte de connaissance et ce, y compris dans la vie de tous les jours.

Chez ces personnes, le simple fait de regarder la télévision ou de jouer à un jeu vidéo peut suffire à déclencher une crise. Les symptômes peuvent même se déclarer chez un individu sans antécédents médicaux ou n'ayant jamais souffert de crise d'épilepsie. Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise épileptique ou perte de connaissance) à la suite d'une exposition à des effets lumineux stroboscopiques, veuillez consulter votre médecin avant de commencer à jouer.

Nous conseillons vivement aux parents de prêter une attention soutenue à leurs enfants lorsqu'ils utilisent un jeu vidéo. Si vous ou votre enfant ressentez l'un des symptômes suivants en cours de jeu : vertiges, troubles de la vue, contractions oculaires ou musculaires incontrôlées, perte de connaissance, désorientation, mouvements involontaires ou convulsions, veuillez cesser IMMEDIATEMENT la partie et consulter votre médecin.

### **Règles à respecter pour jouer dans les meilleures conditions possibles**

- S'installer confortablement, en position assise, le plus loin possible de l'écran.
- Jouer de préférence sur un écran de petite taille.
- Eviter de jouer en cas de fatigue ou de manque de sommeil.
- Veiller à ce que la pièce soit bien éclairée.
- Observer des pauses de 10 à 15 minutes par heure de jeu.

# Sommaire

Avertissement aux utilisateurs de téléviseurs à rétroprojection .....	1
Prévention des risques d'épilepsie .....	1
Règles à respecter pour jouer dans les meilleures conditions possibles .....	1
Configuration nécessaire .....	3
Configuration minimale .....	3
Périphériques compatibles .....	4
Pour les parties en ligne .....	4
Nettoyage du système avant l'installation du jeu .....	4
Qu'est-ce que DirectX™ ? .....	5
Comment installer DirectX 9 ? .....	5
Installation du jeu .....	6
Désinstallation et réinstallation du jeu .....	6
Avant de démarrer le jeu .....	6
Démarrage du jeu .....	8
Commandes .....	8
Navigation dans les menus .....	8
Commandes de jeu .....	8
En attaque (avec le ballon) .....	10
En défense (sans le ballon) .....	11
Gardien en possession .....	11
Combinaisons .....	12
Configuration du jeu .....	14
Menu principal .....	14
Match immédiat .....	14
Jouer à FIFA Football 2004 .....	15
Indices de surbrillance .....	15
Jauge de fatigue .....	15
Menu Pause .....	15
Ecran d'après-match .....	16
Modes de jeu .....	16
Mode Carrière .....	16
Entraînement hebdomadaire .....	17
Autres options .....	18
Compétition .....	19
Entraînement .....	19
Football Fusion .....	19
Partie en ligne* .....	20
Connexion .....	21
Inscription .....	21
Ecran d'accueil .....	21
Ma carrière .....	22
Messagerie .....	22
Les clubs .....	22
Matches .....	22
Compétitions .....	23
Classements .....	23
Mon FIFA 2004 .....	23
Musée des maillots .....	23
Profils .....	23
Options .....	24
Paramètres .....	24
Gestion d'équipe .....	24
Titulaires .....	25
Coups de pied arrêtés .....	25
Type de jeu .....	25
Echanges .....	25
Combinaisons .....	25
Langue .....	26
EA SPORTS™ Trax .....	26
Sauvegarder/Charger/Supprimer .....	26
Sauvegarder .....	26
Charger .....	26
Supprimer .....	26
Ecran Sauvegarder/Charger .....	27
Caméras .....	27
Ralenti .....	27
Des problèmes avec votre logiciel ? .....	27
Votre jeu connaît-il des pannes générales ou des blocages ? .....	27
Vous rencontrez des problèmes de son ? .....	28
Informations sur la manette .....	28
Avertissement .....	29
Garantie .....	30
Garantie limitée .....	30
Retour après la garantie .....	30
Service consommateurs .....	31
Suivez les dernières nouveautés EA ! .....	31
Hintline 24h/24 - Trucs et astuces .....	31

# Configuration nécessaire

Veillez prendre le temps de vous assurer que votre système est conforme à la configuration minimum requise détaillée ci-dessous ainsi que sur la boîte. **Il est primordial que cette configuration soit respectée pour que FIFA Football 2004 fonctionne correctement.**

## Vérification de ma configuration

L'outil de diagnostic DirectX peut vous fournir des informations concernant la configuration de votre système si vous n'êtes pas sûr de celle-ci.

- Pour démarrer l'outil de diagnostic DirectX, cliquez sur le bouton "Démarrer" et sélectionnez "Exécuter...". Dans le champ "Ouvrir", entrez "DXDIAG", puis cliquez sur "OK". L'outil de diagnostic DirectX apparaît.
- La configuration de votre système se trouve dans l'onglet "Système" et les informations concernant vos cartes graphiques et son se situent dans les onglets "Affichage" (ou "Afficher") et "Son".
- Comparez ces informations avec celles spécifiées dans la rubrique *Recommandations matérielles* ci-dessous. En règle générale, sur un PC conforme à la *Configuration minimum nécessaire*, le jeu fonctionnera avec les paramètres d'options graphiques et sonores les plus basiques. Pour une performance optimale avec des paramètres plus élevés, votre ordinateur doit remplir les conditions spécifiées dans la rubrique *Pour une performance optimale*.  
**Remarque :** à moins que vous ne soyez un utilisateur confirmé, nous vous recommandons de ne modifier aucune des options de l'outil de diagnostic DirectX.
- Vous avez besoin d'aide pour démarrer le jeu ? Référez-vous à la rubrique *Nettoyage du système avant l'installation du jeu*, p. 4.
- Vous avez des problèmes de pannes et de blocages avec votre jeu ? Consultez la rubrique *Avant de démarrer le jeu*, p. 6.

## Configuration minimale

- Système d'exploitation Windows® 98 SE/ME/2000/XP, de Microsoft
- Processeur Intel Pentium III 600 MHz ou équivalent
- 64 Mo de mémoire vive (RAM) (128 Mo de RAM sous Windows® 2000/XP)
- Lecteur CD/DVD-ROM 8x
- Carte graphique Direct3D 32 Mo avec pilotes compatibles DirectX™ 8.1
- 880 Mo d'espace disque libre
- Carte son compatible DirectX 8.1
- Clavier, souris

## Périphériques compatibles

- Souris, clavier et manette de jeu, compatibles avec Windows, de Microsoft, et avec DirectX 8.1 (périphérique direct). Une manette analogique à 6 boutons est recommandée pour profiter pleinement des fonctionnalités du jeu.

**Remarque :** le tout dernier pilote de votre manette de jeu doit être installé pour assurer son bon fonctionnement avec le jeu. Vous pouvez télécharger les derniers pilotes de différentes manettes à partir du site Internet de leur fabricant. Voici une liste des plus célèbres fabricants de manettes de jeu :

Microsoft SideWinder : <http://www.microsoft.com/sidewinder>

Logitech : <http://www.logitech.com>

Saitek : <http://www.saitek.com>

Thrustmaster : <http://www.thrustmaster.com>

Act Labs : <http://www.act-labs.com>

Gravis : <http://www.gravis.com>

## Pour les parties en ligne

- Une connexion 56.6 Kbps ou plus rapide.
- Un compte à jour avec un FAI (Fournisseur d'Accès Internet).
- Microsoft Internet Explorer 6.0 (ou plus récent).
- Un exemplaire du disque 2 de *FIFA Football 2004* par PC.

**Remarque :** vous pouvez télécharger des navigateurs mis à jour à partir du site :

Microsoft Internet Explorer :

<http://www.microsoft.com/windows/ie/default.htm>

## Nettoyage du système avant l'installation du jeu

Avant d'installer un logiciel quel qu'il soit, il est essentiel de faire en sorte que le disque dur fonctionne au mieux de ses possibilités. Nous vous recommandons donc de prendre l'habitude de nettoyer votre PC régulièrement. Les fonctions ScanDisk, Défragmenteur de disque et Nettoyage de disque sont les outils dont vous aurez besoin pour optimiser le fonctionnement de votre ordinateur. Garder ces habitudes vous assure des problèmes moindres avec les jeux actuels. En outre, un système propre fonctionne beaucoup mieux et les autres applications que vous utilisez sont plus rapides et plus stables.

- La fonction **ScanDisk (Windows 98/ME)/Vérification des erreurs (Windows 2000/XP)** détecte et répare sur votre, ou vos, disque(s) dur(s) les erreurs du disque ainsi que les secteurs endommagés.
- Le **Défragmenteur de disque** permet de s'assurer que les données de votre, ou vos, disque(s) dur(s) sont correctement organisées. Il vous aide à éviter la corruption de données et accélère l'accès à ces dernières par l'unité centrale de votre ordinateur.

- Le **Nettoyage de disque** vous aide à supprimer les fichiers inutiles de votre système. Il libère de l'espace sur le disque dur et permet d'éviter les conflits qui pourraient empêcher le jeu de s'installer correctement.

**Veillez consulter les fichiers d'aide de Windows pour plus de renseignements concernant les fonctions ScanDisk/Vérification des erreurs, Défragmenteur de disque et Nettoyage de disque.**

## Utilisation de l'Aide Windows

Afin de faire apparaître les fichiers d'aide de Windows, cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez "Aide" (Windows 98/ME) ou "Aide et support" (Windows 2000/XP).

Ensuite, cliquez sur l'onglet "Rechercher" (Windows 98/ME) et entrez des mots-clés tels que "ScanDisk" (Windows 98/ME), "Vérification des erreurs" (Windows 2000/XP), "Défragmenteur" et "Nettoyage du disque" afin de trouver les guides vous permettant d'utiliser ces outils.

## Qu'est-ce que DirectX™ ?

DirectX est un environnement de Windows® 98, 2000, ME et XP qui permet d'accéder à certaines fonctionnalités de votre PC à vitesse élevée et ainsi de jouer aux jeux les plus récents. DirectX évolue afin d'être compatible avec les nouvelles technologies qui apparaissent, telles que la nouvelle génération de cartes graphiques et de cartes son. Pour jouer à *FIFA Football 2004*, vous avez besoin de DirectX 9, qui est inclus sur le CD afin que vous l'installiez, si nécessaire.

Pour que DirectX fonctionne correctement, les pilotes logiciels de votre carte graphique et de votre carte son doivent être à jour. Ces pilotes peuvent être obtenus sur le site Internet du fabricant de la carte ou en contactant l'assistance technique de l'ordinateur. L'utilisation de pilotes non compatibles avec DirectX 9 pourrait entraîner des problèmes d'image ou de son dans *FIFA Football 2004*.

Pour en savoir plus à propos de DirectX, vous pouvez consulter le site Internet officiel de DirectX à l'adresse suivante :  
<http://www.microsoft.com/france/>

## Comment installer DirectX 9 ?

Si vous souhaitez installer DirectX 9 après l'installation de *FIFA Football 2004*, insérez le premier disque dans votre lecteur de CD-ROM/DVD-ROM puis, dans le menu "Démarrer", sélectionnez "Exécuter...". Dans la boîte de dialogue, tapez "D:\DirectX\dxsetup" (si votre lecteur de CD-ROM/DVD-ROM est représenté par une autre lettre que D, veuillez indiquer la lettre correspondante) et cliquez sur "OK". Cliquez sur "Réinstaller DirectX" afin de terminer l'installation.

## Installation du jeu

Pour installer *FIFA Football 2004*, insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM/DVD-ROM et attendez que le menu Autorun apparaisse. Cliquez sur "Installer", la fenêtre du numéro de série apparaît. Entrez le numéro de série que vous trouverez dans la boîte blanche au verso du manuel de *FIFA Football 2004* et suivez les instructions à l'écran pour installer le jeu.

- Si le menu Autorun n'apparaît pas automatiquement, faites un double clic sur l'icône Poste de travail, puis sur le lecteur CD-ROM/DVD-ROM dans lequel le CD du jeu est inséré. Faites un double clic sur le fichier setup.exe pour installer le jeu.

## Désinstallation et réinstallation du jeu

Si vous rencontrez des problèmes ou si le jeu n'a pas été installé correctement la première fois, nous vous conseillons de le désinstaller et de recommencer l'installation.

1. Pour désinstaller le jeu, cliquez sur le bouton "Démarrer", sélectionnez "Programmes" (ou "Tous les programmes" pour les utilisateurs de Windows XP) puis choisissez l'endroit où le jeu est listé. Cliquez sur "Désinstaller" pour effacer le jeu.
2. Pour réinstaller le jeu après l'avoir désinstallé, suivez les instructions de la rubrique *Installation du jeu* ci-dessus.

**REMARQUE IMPORTANTE** : nous déconseillons vivement de désinstaller ce jeu manuellement, certains fichiers associés au jeu pourraient ne pas être effacés correctement. Il est normal que les fichiers créés (sauvegardes, ralentis et autres) demeurent sur votre disque dur, dans le dossier du jeu, après la désinstallation. Si vous ne voulez pas les garder, il vous suffit de les supprimer comme vous le feriez pour tout autre fichier sur votre ordinateur.

## Avant de démarrer le jeu

Dans certains cas, les programmes exécutés sur votre système peuvent monopoliser les ressources dont le jeu a besoin pour fonctionner correctement. Ces programmes ne sont pas tous immédiatement identifiables et beaucoup sont activés automatiquement dès le démarrage. Un certain nombre de programmes appelés "Applications d'arrière-plan" sont exécutés en permanence sur votre système. Dans certains cas, ces derniers peuvent causer des pannes ou des blocages. Par conséquent, nous vous recommandons de désactiver ces "Applications d'arrière-plan" avant de jouer à *FIFA Football 2004*.

**Remarque importante** : si vous fermez les applications d'arrière-plan, votre système sera optimisé pour jouer mais ces applications ne seront plus disponibles. Veillez à bien les réactiver en redémarrant votre ordinateur après avoir joué à *FIFA Football 2004*.

## Programmes anti-virus ou anti-blocage

Si votre système comporte des programmes anti-virus ou anti-blocage, il vous est conseillé de les fermer ou les désactiver avant de lancer *FIFA Football 2004*. Pour cela, repérez l'icône correspondante dans la barre des tâches de Windows. Faites un clic-droit sur cette icône et sélectionnez "Fermer", "Désactiver" ou toute autre option de fermeture.

## Fermeture des tâches de fond générales

Lorsque les programmes anti-virus ou anti-blocage ont été désactivés, il est conseillé de fermer toutes les applications d'arrière-plan superflues car elles peuvent causer des problèmes lors de l'installation ou du fonctionnement des jeux.

### Windows 98/ME

1. Maintenez les touches Ctrl et Alt enfoncées et appuyez une fois sur la touche Suppr. La fenêtre "Fermer le programme" apparaît avec la liste des applications d'arrière-plan exécutées par le système.
2. Pour fermer une application d'arrière-plan, cliquez dessus dans la liste, puis sur le bouton "Fin de tâche".

**Remarque** : il est important de NE PAS FERMER les applications nommées Explorer et Systray car elles sont nécessaires à l'exécution de Windows. Toutes les autres applications peuvent être fermées.

3. La fenêtre "Fermer le programme" se ferme et l'application est arrêtée. Recommencez les étapes précédentes pour fermer toutes les applications d'arrière-plan.

### Windows 2000/XP Professionnel

1. Maintenez les touches Ctrl et Alt enfoncées et appuyez une fois sur la touche Suppr. La fenêtre "Sécurité de Windows" apparaît.
2. Cliquez sur "Gestionnaire des tâches" pour ouvrir le "Gestionnaire des tâches de Windows". Pour fermer une application d'arrière-plan, cliquez sur son nom dans la liste située dans l'onglet "Applications" puis sur le bouton "Fin de tâche".

**Remarque** : selon les paramètres choisis, lorsqu'ils appuient sur Ctrl + Alt + Suppr, certains utilisateurs de Windows 2000/XP Professionnel peuvent ne pas passer par la fenêtre "Sécurité de Windows" et arriver directement dans le "Gestionnaire des tâches de Windows".

### Windows XP Edition Familiale

1. Maintenez les touches Ctrl et Alt enfoncées et appuyez une fois sur la touche Suppr. La fenêtre "Sécurité de Windows" apparaît.
2. Pour fermer une application d'arrière-plan, cliquez sur son nom dans la liste située dans l'onglet "Applications" puis sur le bouton "Fin de tâche".

**Remarque importante** : notez bien que lors du prochain redémarrage de votre ordinateur, toutes les applications que vous avez arrêtées seront réactivées.

## Démarrage du jeu

- Insérez le CD dans votre lecteur de CD-ROM/DVD-ROM. Le menu Autorun apparaît. Cliquez sur "Jouer" pour lancer le jeu.

**Remarque** : si le menu Autorun n'apparaît pas automatiquement lorsque vous insérez le CD dans votre lecteur de CD-ROM/DVD-ROM, allez dans

**Démarrer>Programmes (ou Tous les programmes)>EA SPORTS>FIFA 2004>FIFA 2004.** Cliquez sur "Jouer" pour lancer le jeu.

## Commandes

### Navigation dans les menus

- Déplacez la souris pour sélectionner une option.
- Faites un clic gauche pour confirmer votre sélection.

### Commandes de jeu

**Remarque n°1** : l'utilisation d'une manette analogique 360° telle que la Logitech® Dual Action™ est vivement recommandée.

**Remarque n°2** : dans ce manuel, les commandes par défaut sont celles pour le clavier. Si vous utilisez un autre périphérique de contrôle, reportez-vous au tableau de conversion, p. 9, pour connaître les équivalents.

## Tableau de conversion

Clavier	Microsoft SideWinder	Logitech® Dual Action™
Touches fléchées	Pavé directionnel	Joystick gauche
Q	A	1
D	C	3
Z	Y	4
S	B	2
A	X	5
E	R	6
W	L	7
C	Z	8
Echap	Start	10

DEPLACER LE JOUEUR	Touches fléchées
ACCELERER	E
MARCHER	C
ACTIVER DISP (voir la rubrique <i>Dispositifs de jeu</i> (DISP), ci-dessous)	C + W
METTRE LA PARTIE EN PAUSE (voir la rubrique <i>Menu Pause</i> , p. 15)	Echap

### Dispositifs de jeu (DISP)

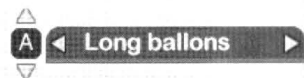
Maintenez enfoncée la touche C, puis W au même moment pour modifier les tactiques de jeu de votre équipe pendant la partie.

Appuyez sur les touches fléchées ↑ pour parcourir les différentes tactiques, puis appuyez sur les touches fléchées ↔ pour effectuer des modifications.

**Stratégie défensive (D) : Pressing/Neutre/Contenir**

**Préférences de dispositif (Di) : offensif/neutre/défensif**

**Stratégie offensive (A) : jeu latéral/possession/longs ballons**



## En attaque (avec le ballon)

PASSE/TÊTE	S
TIR/TÊTE/VOLEE	Normal D Ras de terre D + C
LOB/CENTRE	Normal Q En profondeur Q + C
BALLE PIQUEE	Q (brève pression)
BALLE EN PROFONDEUR	Z
GESTES TECHNIQUES	Normal Maintenir enfoncée la touche <b>Maj</b> + touches fléchées En Maintenir enfoncées <b>C + Maj</b> + <b>marchant</b> touches fléchées
UNE-DEUX (voir la rubrique <i>Passes</i> , ci-dessous)	S, A, S/Z/Q

### Puissance, poids et direction

- Lorsque vous contrôlez la balle en jeu (sauf lors d'une passe), un indicateur de puissance apparaît au bas de l'écran. Maintenez enfoncée la touche correspondante pour augmenter la puissance (et ainsi, la vitesse et la distance) et relâchez-la lorsque l'indicateur est suffisamment rempli. Si son niveau atteint la zone rouge lorsque vous tirez, votre action a toutes les chances d'échouer. Utilisez les touches fléchées pour viser : dès que vous aurez relâché la touche fléchée, la balle ira dans la direction choisie.

### Passes

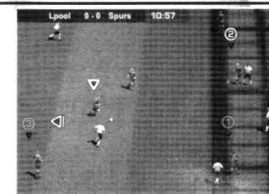
- Les passes et les lobs normaux sont automatiquement dirigés vers l'équipier dans le champ de vision du joueur ou dans sa trajectoire alors que les balles en profondeur et les lobs précis iront dans la direction à laquelle le joueur fait face.
- Pour faire une reprise de volée, (passer ou tirer sans avoir contrôlé la balle), appuyez sur les touches appropriées avant que la balle n'atteigne votre joueur.
- Pour faire un one-two avec votre coéquipier, appuyez sur **S** pour effectuer la première passe, **A** pour continuer à courir, puis **S**, **Z** ou **Q** pour tenter de redonner la balle au premier joueur.

### Dribbles

- Plus vous courez vite, plus il vous est difficile de contrôler une passe ou de maîtriser le ballon. Essayez de jouer sur votre vitesse et sur les impératifs relatifs aux contrôles de balle.

### Options d'attaque Off the Ball™

**Course Off the Ball™** : lorsque votre joueur est en possession de la balle, appuyez sur **W** pour augmenter ses options de passe. Les receveurs potentiels apparaissent avec un numéro au-dessus de leur tête. Appuyez sur **W** pour vous déplacer parmi eux et sur **Maj droite** + touches fléchées pour guider la course du receveur choisi. Pour faire une passe au receveur sélectionné, appuyez sur **Q** ou **Z**.



**Astuce EA SPORTS** : utilisez cette option depuis les côtés du terrain pour des centres plus précis.

**Course des joueurs** : pour faire courir un joueur maintenez enfoncée la touche **A** et appuyez sur **Maj droite** + touches fléchées pour diriger sa course. Le joueur en possession de la balle doit ensuite frapper avec suffisamment de puissance pour envoyer la balle dans la trajectoire du receveur. Une passe en profondeur parfaite (**Z**) doit arriver dans la course de l'attaquant sans que ce dernier n'ait à ralentir son rythme.

## En défense (sans le ballon)

CHANGER DE JOUEUR	S
TACLE	D
TACLE GLISSE	Q
SORTIE DU GARDIEN	Z

**Astuce EA SPORTS** : approchez-vous du joueur en possession de la balle pour la lui prendre sans le tacle. C'est un bon moyen de reprendre l'avantage sans commettre une faute.

### Options de défense Off the Ball™ : deuxième défenseur

Pour le défenseur le plus proche de la balle, le tacle n'est pas toujours la meilleure défense. Lorsque vous êtes face au joueur en possession, il est parfois plus efficace de bloquer sa trajectoire vers les buts et de faire appel à un deuxième défenseur (**C**) pour le mettre en déroute.

## Gardien en possession

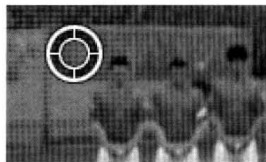
DEPLACER/AJUSTER UN DEGAGEMENT AU PIED OU A LA MAIN	Touches fléchées
RELANCE A LA MAIN DEGAGEMENT AU PIED	S Q/D

## Combinaisons

### Coup franc direct

Pour ne pas rater la lucarne, il vous faut respecter les étapes suivantes :

1. Appuyez sur les touches fléchées de façon à orienter le viseur vers la zone voulue.

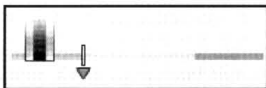


2. Eventuellement, mettez de l'effet dans la balle en plaçant le curseur d'impact (point au niveau duquel vous allez frapper le ballon) à l'aide de **Maj droite** + touches fléchées. La balle suivra l'effet donné.



**Effet** : pour donner une trajectoire incurvée au ballon, il vous faut lui donner un effet en le frappant sur le côté. Plus vous frappez le ballon sur l'extérieur, plus la trajectoire est incurvée (ex. : si l'impact se situe sur la droite du ballon en regardant ce dernier, il décrira un arc de droite à gauche, et vice versa).

3. Pour frapper, appuyez sur **Q**, **S** ou **D** afin d'activer la jauge de puissance, appuyez de nouveau dans la phase ascendante pour ajuster la puissance du tir (plus le curseur s'arrête proche de la zone, plus la puissance sera élevée mais la chute sera rapide) et appuyez une troisième fois dans la phase descendante pour ajuster la précision (arrêtez le curseur au milieu de la zone de précision pour un meilleur résultat).



### Coup franc indirect offensif ou corner

1. Appuyez sur les touches fléchées ↓ et sur **S** pour sélectionner une technique prédéfinie (voir la rubrique *Combinaisons*, p. 25).
2. Sélectionnez un receveur en appuyant sur la touche (**Z/Q/D**) correspondant au symbole au-dessus de sa tête.
3. Utilisez les commandes "Off the Ball" pour vous **faire de la place** en attendant la combinaison (voir la rubrique *Options Off the Ball™ (coup franc indirect offensif ou corner : bousculade)*, p. 13).

### Options Off the Ball™ (coup franc indirect offensif ou corner) : bousculade

En attendant un coup franc indirect offensif ou un corner, vous pouvez vous faire un peu d'espace en bousculant votre marqueur. Pour l'envoyer un peu promener, appuyez sur les touches fléchées et pour le bousculer, appuyez sur **Maj droite** + touches fléchées droit vers lui.

### Coup franc indirect défensif ou dégagement des six-mètres

VISER	Touches fléchées
PASSE LONGUE	Q/D
PASSE COURTE	S

Remarque : maintenez enfoncées les touches de tir pour augmenter la puissance.

### Remise en touche

VISER	Touches fléchées
RELANCE A LA MAIN	Q, S ou D

### Penalty

VISER	Touches fléchées
TIRER	D

Remarque : maintenez enfoncée la touche de tir pour augmenter la puissance.

### Défendre sur les combinaisons autres que les penaltys

DEPLACER JOUEUR/MUR	Touches fléchées
SAUT DU MUR	Q, Z ou D
CHANGER DE JOUEUR	S

Remarque : vous n'avez la possibilité de déplacer le mur que si le coup franc sur lequel vous défendez se trouve à proximité de votre but.

### Défendre sur un penalty

PLONGER	Touches fléchées
---------	------------------



# Configuration du jeu

La première fois que vous jouez à *FIFA Football 2004* (sans avoir de profil actif), utilisez les touches fléchées pour sélectionner votre championnat et votre équipe préférés. Votre sélection servira d'équipe par défaut pour le mode Coup d'envoi.

## Menu principal

A partir du menu principal, vous pouvez vous rendre directement sur le terrain (voir la rubrique *Match immédiat* p. 14), sélectionner un mode de jeu (voir la rubrique *Modes de jeu* p. 16), jouer en ligne et affronter des adversaires du monde entier (voir la rubrique *Partie en ligne* p. 20), consulter les informations du Profil (voir la rubrique *Mon FIFA 2004* p. 23), personnaliser le jeu selon vos préférences (voir la rubrique *Options* p.24), voir les nouvelles caractéristiques, les autres offres de EA SPORTS™ et le générique de FIFA Football 2004 ou quitter FIFA Football 2004 et revenir sous Windows.

## Match immédiat

Foncez directement sur le terrain et affrontez n'importe quel club ou pays !

**Pour jouer immédiatement :**

1. Cliquez sur MATCH IMMEDIAT. L'écran de choix de l'équipe apparaît.

### Choix de l'équipe

C'est sur cet écran que vous choisissez l'équipe avec laquelle vous allez jouer et le profil que vous souhaitez utiliser.



2. Appuyez sur le pavé directionnel de votre manette ou sur les touches fléchées ↔ pour placer l'icône sous l'équipe Domicile ou Extérieur et cliquez sur l'icône Suite. Votre couleur (indicateur de possession) apparaît sous votre icône.
3. Cliquez sur votre icône pour choisir le profil disponible avec lequel vous souhaitez jouer.
4. Lorsque vous avez choisi les deux équipes (ou, si vous jouez à plusieurs, lorsque tout le monde a choisi son équipe), cliquez sur l'icône Suite.
  - Si toutes les icônes restent au milieu de l'écran, un match géré par l'ordinateur est joué.
5. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner un championnat, une équipe à domicile (les aptitudes d'une équipe sont représentées par des étoiles, en dessous de son logo) et un maillot (répétez l'opération pour l'équipe à l'extérieur). Vous pouvez cliquer sur ALEATOIRE pour sélectionner des équipes au hasard.
  - Cliquez sur STADE pour choisir un stade (voir la rubrique *Choix du stade*, p. 15).
6. A partir de l'écran Gestion d'équipe, sélectionnez votre onze de départ (voir la rubrique *Titulaires*, p. 25, pour plus d'informations sur les changements au sein de l'équipe), puis cliquez sur l'icône Suite pour continuer. Cliquez sur PARAMETRES pour modifier les paramètres de jeu.

### Choix du stade

*FIFA Football 2004* vous offre une large sélection de stades réels et très connus, comme Old Trafford ou le Nou Camp. Pour en sélectionner un et choisir de jouer de Jour ou de Nuit, utilisez les touches fléchées, puis cliquez sur OK.

## Jouer à FIFA Football 2004

### Indices de surbrillance

▽ Joueur contrôlé en possession du ballon

▽ Joueur contrôlé sans le ballon

◀◀ Joueur contrôlé hors écran

② Joueur en course Off the Ball™

### Jauge de fatigue

#### Sergio Aragoneses

Pendant un match, une jauge de fatigue apparaît au bas de l'écran. Elle illustre l'état de fatigue du joueur sélectionné. La jauge diminue à mesure que le joueur place des accélérations (maintenez E enfoncée), il court alors plus lentement. La jauge se remplit à nouveau lorsqu'il reprend un rythme normal.

## Menu Pause

Appuyez sur Echap quand la balle est en jeu pour accéder aux options suivantes :

### REPRENDRE LE MATCH

Poursuivez la rencontre déjà entamée.

### GESTION D'EQUIPE

Effectuez des remplacements, modifiez un dispositif ou désignez les tireurs de coups de pied arrêtés (voir la rubrique *Gestion d'équipe*, p. 24).

### LES CHIFFRES

Cliquez pour afficher les statistiques du match ainsi que les noms des buteurs et joueurs sous le coup d'un carton.

### CHOIX DE L'EQUIPE

Consultez ou changez votre équipe (voir la rubrique *Choix de l'équipe*, p 14).

### CAMERAS

Changez d'angle de vue (voir la rubrique *Caméras*, p. 27).

### PARAMETRES

Modifiez les paramètres de la partie (voir la rubrique *Paramètres*, p. 24).

## RALENTI

Visionnez les dernières secondes de jeu (voir la rubrique *Ralenti*, p. 27).

## RECOMMENCER LE MATCH

Rejouez la rencontre en cours.

## QUITTER LE MATCH

Mettez un terme à la rencontre et affichez le menu d'avant-match (si vous quittez un match de n'importe quel mode de compétition, vous perdrez automatiquement ce match par forfait, sur un score de 2 à 0 ; si vous quittez un match retour, vous êtes éliminé).

## Ecran d'après-match

Après le match, vous pouvez consulter les statistiques de la partie (LES CHIFFRES) ou rejouer le match (RECOMMENCER LE MATCH). Sélectionnez CONTINUER pour quitter cet écran ou RETOUR SOUS WINDOWS pour arrêter de jouer à *FIFA Football 2004*.

**Remarque :** si un match Coup d'envoi se termine sur un nul après 90 minutes, vous pouvez en rester là, choisir une prolongation avec BUT EN OR ou passer directement aux TIRS AU BUT.

## Modes de jeu

### Mode Carrière

Choisissez un club parmi les 23 divisions disponibles et entamez une quête quinquennale pour la gloire. Profitez du marché des transferts et aiguisiez les compétences de vos joueurs en utilisant différentes techniques d'entraînement.

**Remarque :** pour obtenir de l'aide dans le mode Carrière, sélectionnez AIDE CARRIERE dans l'écran Autres options.

1. Sélectionnez MODES DE JEU>CARRIERE>NOUVELLE CARRIERE (ou CHARGER CARRIERE si vous voulez poursuivre une carrière déjà entamée, voir la rubrique *Ecran Sauvegarder/Charger*, p. 27).
2. Sélectionnez Oui pour confirmer que vous souhaitez écraser des équipes non sauvegardées (ou Non si vous souhaitez les sauvegarder avant de passer au mode Carrière).
3. Saisissez le nom de votre entraîneur et appuyez sur Entrée pour confirmer.
4. Cliquez sur le championnat auquel vous souhaitez participer, puis sur l'équipe que vous désirez entraîner. Vos objectifs de contrat s'affichent alors. Cliquez sur l'icône Suite pour afficher l'écran d'Entraînement hebdomadaire (voir p. 17).
5. Après avoir mis au pas vos joueurs, consultez les nouvelles de l'équipe et pris la température du marché des transferts (voir la rubrique *Entraînement hebdomadaire*, p. 17), cliquez sur OK.
6. La prochaine rencontre s'affiche alors. Pour commencer, sélectionnez JOUER LE MATCH SUIVANT.

- Sélectionnez AUTRES OPTIONS pour obtenir plus d'informations et d'options (voir la rubrique *Autres options*, p. 18) ou SAUVEGARDER LA CARRIERE pour sauvegarder votre progression (voir la rubrique *Ecran Sauvegarder/Charger*, p. 27).
- 7. Sélectionnez votre équipe (voir la rubrique *Choix de l'équipe*, p. 14) et appuyez sur les touches fléchées pour choisir le maillot des deux camps.
- 8. A partir de l'écran Gestion d'équipe, sélectionnez votre onze de départ (voir la rubrique *Titulaires*, p. 25, pour plus d'informations sur les changements au sein de l'équipe), puis cliquez sur l'icône Suite pour continuer.

## Entraînement hebdomadaire

### ENTRAINEMENT INDIVIDUEL

Entraînez chacun de vos joueurs dans 3 disciplines (au maximum) toutes les semaines. Pour entraîner un joueur, cliquez sur son nom. L'emplacement 1 est sélectionné en premier. Utilisez les touches fléchées pour choisir le type d'entraînement. L'emplacement d'entraînement suivant devient alors disponible. Renouvelez l'opération si vous souhaitez l'assigner à plusieurs disciplines et cliquez sur l'icône Suite.

### ENTRAINEMENT PHYSIQUE COLLECTIF MARCHÉ TRANSFERTS

Sélectionnez un niveau d'entraînement physique pour toute l'équipe. Achetez et vendez des joueurs sur le marché des transferts. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner un championnat/une équipe. Affinez votre recherche à l'aide des touches fléchées pour définir vos exigences en matière de situation et de poste. Enfin, cliquez sur le nom d'un joueur pour le sélectionner, puis sur CARTE D'IDENTITE (voir la rubrique *Carte d'identité*, ci-dessous).



**Remarque :** vous ne pouvez transférer des joueurs que lors des deux périodes de transferts (janvier et juillet-août).

**Carte d'identité :** cliquez sur le nom d'un joueur, puis sur CARTE D'IDENTITE pour consulter sa fiche de renseignements. Utilisez les touches fléchées pour parcourir les attributs du joueur.

Si vous avez accédé à une carte d'identité à partir de l'écran du marché des transferts, les options suivantes sont disponibles.

#### Joueurs des autres équipes :

- Pour faire une offre pour un joueur, cliquez sur ENVOYER L'OFFRE. Utilisez les touches fléchées, puis cliquez sur l'icône Suite pour faire une offre/négocier avec le joueur.

#### Vos joueurs :

- Pour placer un joueur dans la liste des transferts, utilisez les touches fléchées pour sélectionner AJOUTER AUX TRANSFERABLES et confirmez (pour le retirer de la liste, sélectionnez RETIRER DES TRANSFERABLES). Pour libérer un joueur de son contrat, sélectionnez LIBERER LE JOUEUR et confirmez. Si un club est intéressé par votre joueur, vous pouvez négocier une offre de vente en sélectionnant l'option NEGOCIER AVEC... et ACCEPTER ou DECLINER l'offre.

**ACTU DU CLUB** Utilisez les touches fléchées pour voir les blessés actuels, vos objectifs ainsi que les clubs intéressés par vos joueurs.

**AIDE CARRIERE** Utilisez les touches fléchées pour obtenir de l'aide dans le mode Carrière.

## Autres options

Si vous sélectionnez AUTRES OPTIONS à partir des écrans La journée en bref et Compétition, vous obtenez une liste d'options supplémentaires, proposant des informations détaillées, des paramètres et des outils correspondant au mode de jeu sélectionné.

**LES CHIFFRES** Visualisez le déroulement des compétitions que vous disputez.

**RESULTATS** Utilisez les touches fléchées pour voir le classement des différentes compétitions, des tours et des groupes (coupes uniquement).

**CALENDRIER** Consultez vos résultats et les matchs à venir. Utilisez les touches fléchées pour faire défiler les jours et les mois. Cliquez sur un jour de match pour voir les rencontres et les résultats de cette journée. S'il s'agit d'une date ultérieure, vous pouvez choisir de "jouer" tous vos matchs jusqu'à cette journée en sélectionnant l'option Simuler et en confirmant à l'invite.

**LES CHIFFRES** Utilisez les touches fléchées pour passer en revue les joueurs (utilisez les touches fléchées pour voir les différentes équipes) et les statistiques d'équipe. Voir la rubrique *Gestion d'équipe*, p. 24.

**GESTION D'EQUIPE** Utilisez les touches fléchées pour voir les blessés actuels, vos objectifs ainsi que les clubs intéressés par vos joueurs.

**ACTU DU CLUB** Gardez un oeil sur les équipes de votre rival (utilisez les touches fléchées pour sélectionner un championnat/une équipe).

**EFFECTIFS** Utilisez les touches fléchées pour obtenir de l'aide dans le mode Carrière.

**AIDE CARRIERE** Voir la rubrique *Paramètres*, p. 24.

**PARAMETRES** Voir la rubrique *Mon FIFA 2004*, p. 23.

**MON FIFA 2004**

## Compétition

Faites montre de vos talents lors des compétitions les plus difficiles au monde ! Sélectionnez **MODES DE JEU>COMPETITION>NOUVELLE COMPETITION** (ou **CHARGER COMPETITION** si vous souhaitez poursuivre une compétition déjà entamée, voir la rubrique *Ecran Sauvegarder/Charger*, p. 27). Choisissez entre les équipes par défaut ou les équipes actuelles et confirmez votre choix. Choisissez la compétition à laquelle vous désirez participer, sélectionnez une équipe (ou plusieurs) dans la liste, puis cliquez sur **UTILISATEUR/IA** pour la placer sous le contrôle d'un utilisateur (cliquez à nouveau sur ce bouton pour que ce soit l'ordinateur (IA) qui contrôle l'équipe). Cliquez ensuite sur l'icône Suite (pour remplacer une équipe existante par une équipe de votre choix, cliquez sur son logo, puis sur **REPLACER EQUIPE** et sélectionnez le club de remplacement). L'écran L'épreuve en bref s'affiche alors (voir les étapes 6. à 8. de la rubrique *Mode Carrière*, p. 16, pour plus d'informations).

## Entraînement

Accordez-vous, à vous et à vos joueurs, un petit stage de remise à niveau ! Sélectionnez **MODES DE JEU>ENTRAINEMENT**, puis choisissez les deux équipes (cliquez sur **STADE** pour choisir un stade et la condition de **Jour** ou de **Nuit**). Vous accédez alors au menu pause du mode Entraînement (voir la rubrique *Menu Pause : entraînement*, ci-dessous).

### Menu Pause : entraînement

**REPRENDRE** Poursuivez la séance d'entraînement déjà entamée.

**MODE** Sélectionnez un autre type d'entraînement (**SEANCE LIBRE**, **CORNERS**, **CF DIRECTS** ou **CF INDIRECTS**).

**UTILISATEUR** Définissez le nombre de joueurs dans votre équipe, pour le mode Séance libre seulement.

**IA** Définissez le nombre de joueurs dans l'équipe de l'ordinateur, pour le mode Séance libre seulement.

**ENDROIT** Sélectionnez la zone du terrain où vous souhaitez vous entraîner (non disponible en mode Séance libre).

**QUITTER L'ENTRAINEMENT** Quittez... l'entraînement !

## Football Fusion

Exportez des équipes entières de *LFP Manager 2004* dans *FIFA Football 2004* (même les divisions inférieures absentes du jeu).

- Pour exporter une équipe de LFP Manager 2004 dans FIFA Football 2004 :**
- Dans *LFP Manager 2004*, sélectionnez **FOOTBALL FUSION>EXPORTER**. Sélectionnez un club\* (reportez-vous au manuel de *LFP Manager 2004* pour plus d'informations), puis sélectionnez un emplacement dans l'écran d'exportation des équipes et appuyez sur **D**. Appuyez sur **D** pour quitter l'écran de confirmation.
- \* Pour exporter une équipe déjà sauvegardée, commencez à jouer avec votre équipe sauvegardée et sélectionnez **OPTIONS>FOOTBALL FUSION>EXPORTER**. Cliquez alors sur l'équipe de votre choix et sélectionnez **EXPORTER MAINTENANT**.

2. Quittez *LFP Manager 2004*, lancez *FIFA Football 2004* et sélectionnez **MODES DE JEU>IMPORTER FOOTBALL FUSION**. Sélectionnez le match de Football Fusion sauvegardé et chargez-le (voir la rubrique *Ecran Sauvegarder/Charger*, p. 27).

**Remarque** : pour jouer en mode Match immédiat, au lieu de sélectionner un championnat reconnu, choisissez Football Fusion puis sélectionnez une équipe importée. Pour utiliser une équipe importée dans le mode Compétition, appuyez sur **A** dans l'écran Choix de l'équipe et faites votre choix parmi les équipes importées.

## Partie en ligne\*

Affrontez des adversaires du monde entier via EA SPORTS™ Online ! Rejoignez ou créez vos propres clubs et championnats ou participez à des parties ou des compétitions pour commencer une carrière en ligne.

- Pour vous connecter à EA SPORTS™ Online, sélectionnez **PARTIE EN LIGNE** dans le menu principal et confirmez à l'invite.

\* **LES INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LE SERVICE EA SPORTS™ ONLINE, NOTAMMENT LES POSSIBILITES DE JEU, LES CONDITIONS D'UTILISATION ET LE CONTRAT D'ADHESION FIGURENT SUR LE SITE <http://www.easports.com/pconlinelegal/>**

EA SPORTS Online est un service de jeu en ligne accessible grâce à Internet. UNE CONNEXION INTERNET EST INDISPENSABLE POUR JOUER. Généralement, les fournisseurs d'accès facturent vos connexions à Internet. TOUS LES PAYS N'ONT PAS ACCES A L'INTEGRALITE DES SERVICES.

UN ABONNEMENT MENSUEL, distinct de vos frais d'accès Internet, EST FACTURE PAR ELECTRONIC ARTS POUR L'UTILISATION DE CE SERVICE EN LIGNE. Les 14 premiers jours d'abonnement sont inclus dans le prix d'achat de ce jeu. A l'issue de ces 14 jours, vous pouvez obtenir des jours supplémentaires grâce à la carte Game Time™ ou acheter du crédit avec une carte bancaire en cours de validité. Si vous avez moins de 18 ans et que vous souhaitez utiliser une carte de crédit, vous devez obtenir l'accord préalable du propriétaire de la carte. Pour connaître le prix des abonnements mensuels et pour tout détail supplémentaire, consultez le site : <http://www.easports.com/pconlinelegal/>.

POUR VOUS INSCRIRE AU SERVICE EA SPORTS ONLINE, VOUS DEVEZ AVOIR PLUS DE 13 ANS.

EA SE RESERVE LE DROIT DE METTRE UN TERME AUX FONCTIONS EN LIGNE DE CE PRODUIT APRES UN DELAI DE 90 JOURS.

## Connexion

Avant de pouvoir jouer sur EA SPORTS™ Online, vous devez enregistrer votre produit et créer un nouveau compte EA ou utiliser un compte EA ou AOL/AIM existant.

**Remarque** : si vous êtes déjà membre de EA SPORTS™ Online, vous pouvez vous connecter avec vos informations de compte existantes. Suivez les instructions à l'écran pour enregistrer *FIFA Football 2004* afin de pouvoir jouer en ligne.

- Pour vous inscrire, cliquez sur **REJOINDRE** dans l'écran d'accueil.

**Remarque** : pour jouer gratuitement toute l'année, vous devez vous connecter à [easports.com](http://easports.com) et saisir votre numéro de carte Game Time™, qui se situe sur la boîte de jeu.

## Inscription

Vous pouvez vous inscrire pour créer un compte EA ou, si vous en avez déjà un, vous pouvez enregistrer votre jeu pour jouer en ligne.

- Pour enregistrer *FIFA Football 2004* sur EA SPORTS™ Online, cliquez sur **AJOUTER CE JEU** et saisissez votre pseudo EA et votre mot de passe.
- Pour utiliser un compte AOL™, AOL Instant Messenger™, CompuServe 2000™ ou Netscape AOL Instant Messenger déjà existant, cliquez sur le lien approprié et suivez les instructions à l'écran.
- Pour créer un nouveau compte EA, cliquez sur **IL FAUT QUE JE CREE UN NOUVEAU COMPTE EA SPORTS™ ONLINE** et suivez les instructions à l'écran.

## Ecran d'accueil

Lorsque vous êtes connecté, vous vous retrouvez sur l'écran d'accueil, à partir duquel vous pouvez commencer des parties, chercher des matchs, consulter votre profil et discuter avec d'autres fans de football. Assurez-vous de jeter un coup d'oeil aux concours et aux prix disponibles sur EA SPORTS™ Online.

- Pour ouvrir une barre de navigation, déplacez votre souris en haut ou en bas de l'écran.

Dans l'écran d'accueil, vous pouvez consulter le nom des meilleurs joueurs du mois et les matchs disponibles, ainsi que les compétitions en cours.

**FORUM DE LA COMPETITION** Rejoignez une compétition (voir la rubrique *Compétitions*, p. 23).

**MATCH IMMEDIAT** Affrontez un adversaire sans tracas.

**FORUM DES MATCHS** Configurez un match multijoueur (voir la rubrique *Matches*, p. 22).

**MESSAGERIE** Discutez avec d'autres joueurs (voir la rubrique *Messagerie EA*, p. 22).

**JOURNAL DES MESSAGES** Consultez des informations mises à jour sur les jeux à venir, les jetons reçus, etc.

**ACCUEIL** Revenez à l'écran d'accueil.

**AIDE** Obtenez de l'aide si vous en avez besoin.

- Pour vous déconnecter, ouvrez la barre de navigation inférieure et cliquez sur **DECONNEXION**.

## Ma carrière

Consultez vos statistiques de carrière en ligne ou modifiez vos préférences en ligne (pour modifier vos paramètres, cliquez sur MODIFIER PARAMETRES, procédez aux changements nécessaires et cliquez ensuite sur SAUVEGARDE).

## Messagerie

Dans votre messagerie, vous pouvez trouver des membres, configurer des listes d'amis et organiser des parties.

- Pour trouver un membre, cliquez sur RECHERCHER MEMBRE, saisissez ses coordonnées et cliquez sur RECHERCHER.
- Pour ajouter un membre à votre messagerie, cliquez sur l'icône à côté du nom, puis sur AJOUTER A LA MESSAGERIE.
- Pour retirer un membre de votre messagerie, cliquez sur l'icône à côté du nom, puis sur RETIRER.
- Pour envoyer un message à un ami, cliquez sur son nom dans votre messagerie, saisissez le message dans l'espace prévu à cet effet et cliquez sur ENVOI.
- Pour créer un nouveau groupe dans votre messagerie, cliquez sur NOUVEAU GROUPE.

## Les clubs

Il existe deux sortes de clubs en ligne dans *FIFA Football 2004* : publics et privés. Les clubs publics sont ouverts à tous mais les clubs privés requièrent un mot de passe.

- Pour trouver un club, sélectionnez RECHERCHE DE CLUB dans le menu Les clubs, dans la barre de navigation supérieure. Saisissez ensuite les paramètres pour le club de votre choix, sur la partie gauche de la page d'accueil des clubs et cliquez sur RECHERCHER.
- Pour rejoindre un club, cliquez sur son nom dans la liste. Le statut d'adhésion du club et sa charte de confidentialité s'affichent sur la page d'accueil du club.
- Pour envoyer un message à l'entraîneur du club, cliquez sur l'icône à côté du nom du membre dans la liste des clubs. Dans le menu qui s'affiche, cliquez sur MESSAGE.
- Pour créer votre propre club, sélectionnez NOUVEAU CLUB dans le menu Les clubs et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

## Matches

Jouez en face à face contre des adversaires en ligne. Vous pouvez choisir de jouer en ligne dans des parties de type Pro Play ou Perso (les matches Pro Play sont ajoutés à votre classement en ligne).

- **Pour participer à un match**, sélectionnez FORUM dans le menu Matches, dans la barre de navigation supérieure. Pour vous rendre dans un forum en particulier, sélectionnez son nom dans la liste déroulante.
- **Pour jouer un match**, cliquez sur le match de votre choix, puis sur MATCH IMMEDIAT.
- **Pour créer un match Pro Play**, cliquez sur NOUVEAU MATCH, saisissez le nom de votre partie et ajustez les différents paramètres, puis cliquez sur FIN (dans des matches Pro Play, deux joueurs peuvent choisir la même équipe).
- **Pour retirer un match que vous avez créé**, cliquez sur ANNULER, à côté de son nom dans le forum des matches.

## Compétitions

Ce mode vous permet d'héberger ou de rejoindre des compétitions pour affronter d'autres joueurs ou clubs.

- **Pour rejoindre une compétition ouverte à tous les joueurs**, cliquez sur son nom dans le forum des compétitions, vérifiez le type de partie dont il s'agit dans la fenêtre qui s'affiche et cliquez sur OK.
- Vous ne pouvez **rejoindre des tournois interclubs** que si vous êtes membre de l'un des clubs participants.
- **Pour créer une compétition ouverte**, cliquez sur NOUVELLE COMPETITION dans le forum des compétitions et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran (une fois qu'une compétition ouverte est créée et mise en ligne, vous n'avez plus aucun contrôle sur ses paramètres).
- **Pour créer un tournoi interclub**, trouvez un club à défier (chaque club doit comporter cinq membres pour pouvoir participer).

## Classements

Dans les classements, vous pouvez consulter le nom des meilleurs joueurs en ligne pour les matches Pro Play, les parties rapides et les jetons du club sur un jour, une semaine ou un mois en particulier. Les classements des clubs sont également disponibles (pour classer les joueurs par une catégorie en particulier, cliquez en haut de la colonne).

## Mon FIFA 2004

Pour changer de profil à n'importe quel moment, dans *Mon FIFA 2004*, utilisez les touches fléchées. Les informations concernant l'utilisateur sélectionné s'affichent alors.

## Musée des maillots

Utilisez les touches fléchées **Gauche/Droite** pour parcourir les différents championnats, puis les touches fléchées **Haut/Bas** pour voir les maillots portés par les équipes du championnat sélectionné. Battez une équipe pour débloquent ses maillots à domicile et à l'extérieur. Battez toutes les équipes d'un championnat pour accéder aux troisièmes maillots de ce championnat.

## Profils

Votre profil d'utilisateur contient toutes vos préférences de jeu (comme les configurations de manette, les combinaisons, les paramètres, etc.) ainsi que votre équipe favorite. Lorsque vous commencez *FIFA Football 2004*, n'hésitez pas à créer un nouveau profil et à sélectionner votre équipe préférée.

### Créer/modifier un profil

Pour créer un nouveau profil :

1. Sélectionnez Mon FIFA 2004>PROFILS>NOUVEAU PROFIL (ou cliquez sur NOUVEAU dans le menu principal).
2. Saisissez votre nom de profil, prénom et nom de famille, puis choisissez l'équipe que vous allez soutenir.

- Pour choisir l'équipe que vous allez soutenir, cliquez sur MON EQUIPE et utilisez les touches fléchées.
- 3. Sélectionnez OK, puis OUI pour sauvegarder votre profil.
- Pour modifier un profil actuel, sélectionnez MODIFIER LE PROFIL sur l'écran Profils de Mon FIFA 2004 et suivez les étapes 2. et 3. ci-dessus.

## Activer un profil

Le profil actuel détermine les paramètres utilisés dans le jeu.

- Pour changer le profil utilisé dans la session actuelle, utilisez les touches fléchées sur l'écran Profils de Mon FIFA 2004 afin de sélectionner le profil de votre choix.

## Options

### Paramètres

Utilisez les touches fléchées pour sélectionner OPTIONS, OPTIONS AVANCEES ou OPTIONS SONORES afin d'accéder aux différentes catégories d'options, puis modifiez les paramètres à l'aide des touches fléchées.

**Remarque :** les paramètres choisis par défaut sont affichés en gras.

- OPTIONS** Décidez de la durée d'une période, du niveau de difficulté et de la résolution de l'écran. Vous pouvez également activer ou désactiver (AVEC ou SANS) les blessures, les hors-jeu et les cartons.
- OPTIONS AVANCEES** Ajustez la puissance passes/tirs, changez l'angle de la caméra, activez ou désactivez l'affichage du chronomètre et du score, le radar, et déplacez les curseurs pour choisir le niveau d'aide de l'ordinateur pour les équipes à domicile et à l'extérieur, lors du changement de joueurs pendant un match (barre vide = contrôle manuel, barre pleine = contrôle ordinateur).
- OPTIONS SONORES** Déplacez les curseurs pour régler le volume des commentaires, des effets sonores (dans le jeu et dans les menus) et de la musique.

### Gestion d'équipe

Cet écran vous permet de contrôler tous les paramètres liés aux performances d'une équipe. Pour sélectionner une équipe à gérer :

1. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner un championnat/une équipe (si vous êtes dans un mode de jeu, la sélection par défaut n'est autre que l'équipe choisie dans ce mode).
2. Utilisez les touches fléchées pour parcourir les TITULAIRES (REPLACEMENTS pendant un match), les COUPS DE PIED ARRETES et le TYPE DE JEU.

## Titulaires

Pour modifier la composition de votre équipe principale (ou remplacer des joueurs pendant un match) :

1. Sélectionnez TITULAIRES (ou REPLACEMENTS pendant un match).
2. Faites défiler à l'aide du curseur et cliquez sur le nom du joueur à remplacer, puis cliquez sur l'icône Suite. Le joueur est alors sélectionné.
3. Cliquez sur le nom du deuxième joueur, puis sur l'icône Suite. La permutation se fait automatiquement.

**Astuce EA :** utilisez les touches fléchées pour passer en revue les compétences des joueurs. Les joueurs moins doués ont plus de difficulté à contrôler le ballon et à doser la puissance de leurs tirs.

## Coups de pied arrêtés

- Pour remplacer les tireurs de coups de pied arrêtés sur les corners, coups francs et tirs au but, cliquez sur le tireur que vous désirez remplacer, puis sur le joueur à intégrer et enfin sur l'icône Suite. Il est alors remplacé par votre nouvelle sélection.

## Type de jeu

Cliquez sur les flèches à côté des différents options de types de jeu pour ajuster les paramètres.

## Echanges

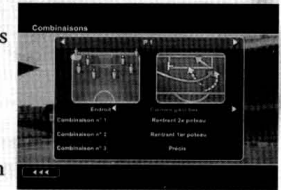
Pour procéder à des échanges entre clubs :

1. Sélectionnez OPTIONS-ECHANGES.
2. Cliquez sur un championnat, puis sur l'une de ses équipes.
3. Faites défiler à l'aide du curseur et cliquez sur le nom du premier joueur à échanger. Le joueur est alors sélectionné. Cliquez sur l'icône Suite.
4. Répétez les étapes 2. et 3. pour choisir le deuxième joueur et cliquez sur OK. L'échange est alors effectif.

## Combinaisons

Définissez des techniques pour les coups francs indirects et corners et utilisez-les pendant les matchs.

1. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner un profil.
  2. Cliquez sur les flèches à côté de la combinaison pour faire défiler les différents postes (qui sont alors mis en évidence sur le terrain, en haut à gauche de l'écran).
  3. Cliquez sur les flèches à côté d'un emplacement de combinaison pour faire défiler les options et définir une technique pour cet emplacement.
- Répétez l'étape 2. pour programmer des techniques supplémentaires pour la combinaison sélectionnée.



**Remarque :** vous pouvez choisir entre 4 combinaisons pendant un match pour chaque poste. Vous pouvez en prédéfinir 3. L'emplacement 1 est toujours réglé sur la sélection par défaut (Reentrant au milieu pour les corners et Intérieur du pied et tir pour les coups francs).

## Langue

Utilisez les touches fléchées pour faire défiler les différents choix et sélectionnez la langue d'affichage du jeu.

## EA SPORTS™ Trax

Cliquez sur une piste du juke-box pour désélectionner le morceau (répétez cette étape pour la sélectionner à nouveau). Les pistes non cochées ne seront pas jouées.

## Sauvegarder/Charger/Supprimer

### Sauvegarder

- Pour sauvegarder vos fichiers, allez dans l'écran Sauvegarder/Charger (voir la rubrique *Ecran Sauvegarder/Charger*, p. 27) ou, en cas de fichiers Carrière/Compétition/Fusion, sélectionnez l'option appropriée dans le mode correspondant. Il vous est également proposé de sauvegarder des fichiers lorsque vous quittez certains écrans.

**Remarque :** les changements effectués hors d'un mode de jeu s'appliquent à tous les modes de jeu. Les changements effectués dans un mode sont spécifiques à cette compétition. Les modifications opérées à partir du menu Pause sont annulées à la fin du match.

### Charger

- Tous les utilisateurs détectés sont automatiquement chargés au démarrage, avec les paramètres du profil actif.
- Pour charger des fichiers déjà sauvegardés *après* avoir lancé le jeu, allez dans l'écran Sauvegarder/Charger (voir la rubrique *Ecran Sauvegarder/Charger*, p. 27) ou, en cas de fichiers Carrière/Compétition/Fusion, sélectionnez l'option appropriée dans le mode correspondant.

### Supprimer

- Les fichiers peuvent être supprimés à partir de l'écran Sauvegarder/Charger (voir la rubrique *Ecran Sauvegarder/Charger*, p. 27).

## Ecran Sauvegarder/Charger

Pour accéder à cet écran, vous pouvez soit sélectionner SAUVEGARDER/CHARGER à partir de l'écran Options, Autres options ou Profil (vous devrez ensuite choisir si vous souhaitez charger ou sauvegarder une partie). Vous pouvez également sélectionner l'une des options de sauvegarde ou de chargement au cours du jeu.

**Pour sauvegarder, charger ou supprimer un fichier à partir de l'écran Sauvegarder/Charger :**

1. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le type de fichier sur lequel vous souhaitez agir (Tous/Profil/Effectif/Carrière/Compétition/Equipe Fusion).
2. Cliquez sur un fichier pour le sélectionner, puis sur l'icône Suite.
  - Si vous avez choisi de sauvegarder un fichier, vous pouvez sélectionner RENOMMER LE FICHIER pour changer son nom et le sauvegarder, ou SAUVEGARDER LE FICHIER pour conserver le nom actuel (pour supprimer, choisissez un fichier sauvegardé et non chargé, puis sélectionnez SUPPRIMER LE FICHIER).
  - Si vous avez choisi de charger un fichier, sélectionnez CHARGER LE FICHIER.

## Caméras

En cours de match, sélectionnez cette option dans le menu Pause pour choisir parmi les angles de vue possibles.

- Utilisez les touches fléchées pour choisir une caméra TV, Aérienne, Virage, Latérale ou Plan d'ensemble.
- Cliquez sur les touches fléchées pour ajuster la hauteur et le zoom.

## Ralenti

Cette option du menu Pause vous permet de revoir la dernière action sous plusieurs angles de vue et à des vitesses différentes. Choisissez un angle de vue et cliquez sur les symboles de type magnétoscope pour revoir l'action.

## Des problèmes avec votre logiciel ?

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation du logiciel, nous pouvons vous aider. Voici des méthodes de base à connaître pour s'assurer que les derniers jeux en date peuvent fonctionner sur votre ordinateur. Les méthodes énumérées ci-dessous résolvent la plupart des problèmes lorsque vous utilisez des jeux récents compatibles avec DirectX.

## Votre jeu connaît-il des pannes générales ou des blocages ?

Lorsque vous utilisez des jeux utilisant la dernière version de DirectX, vous devez vous assurer que votre ordinateur utilise le pilote de carte graphique le plus récent. Installer le pilote le plus récent pour votre carte graphique peut aider à résoudre les problèmes de pannes et de blocages durant les parties. Tout d'abord, essayez de télécharger le pilote le plus récent depuis le site Internet du

fabricant de votre carte graphique. Voici une liste des sites Internet des constructeurs de cartes graphiques :

Asus : <http://france.asus.com/>  
ATI : <http://www.ati.com/fr/index.html>  
Creative Labs : <http://www.europe.creative.com>  
Guillemot : <http://www.guillemot.com/indexfr.html>  
Hercules : <http://www.hercules.fr/>

Si les problèmes persistent, essayez de télécharger le pilote le plus récent fourni par le fabricant de votre puce graphique. Cette dernière est la puce de traitement vidéo située dans votre carte graphique. Radeon (ATI) and GeForce (nVidia) sont par exemple des composants de carte graphique. Voici une liste de sites Internet des principaux constructeurs de composants de cartes graphiques :

nVidia : <http://www.nvidia.fr/>  
ATI : <http://www.ati.com/fr/index.html>  
Power VR : <http://www.powervr.com> (site en anglais)  
Matrox : [http://www.matrox.com/home\\_fra.htm](http://www.matrox.com/home_fra.htm)  
S3 : <http://www.s3graphics.com> (site en anglais)  
Intel : <http://www.intel.com/francais/>  
SIS : <http://www.sis.com> (site en anglais)

## Vous rencontrez des problèmes de son ?

Si vous êtes confronté à des coupures de son, essayez de télécharger puis d'installer le pilote le plus récent pour votre carte son. Voici une liste de sites Internet de constructeurs de cartes son :

Creative Labs : <http://fr.europe.creative.com/>  
C-Media : <http://www.cmedia.com.tw> (site en anglais)  
Diamond : <http://www.diamondmm.com> (site en anglais)  
ESS : <http://www.esstech.com> (site en anglais)  
Videologic : <http://www.videologic.com> (site en anglais)  
Yamaha : [http://www.yamaha-europe.com/yamaha\\_europe/france/](http://www.yamaha-europe.com/yamaha_europe/france/)

## Informations sur la manette

### Calibrage du joystick sous Windows 98/2000/ME/XP

Une manette peut être sélectionnée et calibrée à partir du **Panneau de configuration**, dans le répertoire **Poste de travail**. *FIFA Football 2004* peut être joué avec deux manettes séparées, comportant 6 axes et 16 boutons chacune au maximum. Si vous avez connecté plus de deux manettes à votre ordinateur, vous devez réassigner la ou les manette(s) que vous souhaitez utiliser avec *FIFA Football 2004* au port manette 1 ou 2. Sous Windows 98 SE/ME/2000/XP, vous pouvez effectuer cela à partir de **Panneau de configuration>Contrôleurs de jeu>Paramètres avancés**.

- Sous Windows ME, les utilisateurs doivent se rendre dans **Panneau de configuration>Options de jeu>Identificateurs du contrôleur**.

## Calibrage des périphériques d'entrée à partir de panneaux de configuration personnalisés

Pour les périphériques d'entrée devant être calibrés à partir d'un panneau de configuration personnalisé (comme le Gravis Exterminator), il est nécessaire de calibrer le périphérique avant de jouer à *FIFA Football 2004*.

Pour que *FIFA Football 2004* reconnaisse votre joystick, vous devez le calibrer à partir du Panneau de configuration. Pour installer ou calibrer votre joystick sous Windows 98/2000/ME/XP, accédez au Panneau de configuration et lancez l'applet Contrôleurs de jeu.

**Remarque :** certains périphériques de jeu utilisent leurs propres applets ou logiciels pour l'installation et le calibrage.

## Avertissement

ELECTRONIC ARTS SE RESERVE LE DROIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU LOGICIEL DECRIT DANS CE DOCUMENT A TOUT MOMENT ET SANS NOTIFICATION PREALABLE.

CE DOCUMENT ET LE LOGICIEL DECRIT DANS CE DOCUMENT SONT PROTEGES PAR LES LOIS DU COPYRIGHT. TOUS DROITS RESERVES. CE DOCUMENT OU LE LOGICIEL DECRIT NE PEUT ETRE, EN TOUT OU PARTIE, COPIE, REPRODUIT, TRADUIT OU REDUIT A UNE FORME LISIBLE EN MACHINE OU PAR UN SUPPORT ELECTRONIQUE SANS L'AUTORISATION ECRITE PREALABLE D'ELECTRONIC ARTS.

CE LOGICIEL EST VENDU EN L'ETAT, SANS GARANTIE AUCUNE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES RELATIVES A LA COMMERCIALISATION OU A LA CONFORMITE POUR USAGE SPECIFIQUE. CE MANUEL EST FOURNI EN L'ETAT. ELECTRONIC ARTS N'OFFRE QU'UNE GARANTIE LIMITEE EN CE QUI CONCERNE LE LOGICIEL ET SON SUPPORT. EN AUCUN CAS ELECTRONIC ARTS NE SERA TENUE POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES INHABITUELS, DIRECTS OU INDIRECTS.

CES TERMES ET CONDITIONS N'AFECTENT NI NE PREJUDICIENT LES DROITS STATUTAIRES D'UN ACQUEREUR DANS LE CAS OU CE DERNIER EST UN CONSOMMATEUR ACQUERANT DES MARCHANDISES DANS UN BUT AUTRE QUE LEUR COMMERCIALISATION.



# Garantie

## Garantie limitée

Electronic Arts garantit à l'acheteur original de ce logiciel que le support sur lequel ce programme informatique est enregistré, est exempt de défaut tant dans les matériaux employés que dans son exécution et ce pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat. Electronic Arts accepte pour une période de quatre-vingt-dix jours de remplacer le logiciel défectueux s'il est retourné à Electronic Arts à l'adresse mentionnée dans la rubrique "Retour après la garantie", accompagné de la photocopie de la preuve d'achat indiquant la date de l'acquisition, d'une description du défaut et de votre adresse.

Cette garantie est complète et n'affecte pas vos droits statutaires.

Cette garantie n'est pas applicable aux logiciels qui sont vendus "en l'état", ni dans le cas où le défaut résulte d'un mésusage, d'une utilisation excessive ou d'un mauvais traitement (par exemple apparition de rayures sur le support). Dans ces cas précis, les conditions d'échange seront les mêmes que celles décrites pour le "Retour après la garantie".

## Retour après la garantie

Pour faire remplacer tout support endommagé après expiration de la période de garantie, dans la limite des stocks disponibles, envoyez celui-ci à l'adresse mentionnée ci-dessous :

**Electronic Arts France - Service consommateurs**  
Parc d'affaires de Crécy, 4 rue Claude Chappe  
69771 St Didier au Mont d'Or Cedex

Joignez à votre envoi la photocopie de la preuve d'achat, une description du défaut, vos coordonnées complètes (adresse et numéro de téléphone) et un chèque ou un mandat de 15 € par CD ou 30 € par jeu de CD (2 CD ou plus), libellé à l'ordre d'Electronic Arts.

Le tarif mentionné ci-dessus s'applique à la France métropolitaine et pourra faire l'objet de modifications sans préavis.

### Attention :

les frais d'expédition liés à l'envoi du jeu ou d'une partie du jeu à Electronic Arts ne sont pas remboursés, que ce soit durant la période de garantie ou après son expiration.

# Service consommateurs

Pour tout renseignement technique concernant l'utilisation de ce jeu, vous pouvez contacter le Service consommateurs au :

**04 72 53 25 00**

(prix d'une communication normale)

du lundi au jeudi de 09h00 à 18h00 et le vendredi de 09h00 à 17h00

**Remarque :** afin d'améliorer notre Service consommateurs, nous incluons des détails vous concernant dans une base de données sécurisée. Lors de votre appel, vous serez amené à fournir divers renseignements personnels, tels que votre nom et votre date de naissance. Ces informations ne seront pas divulguées à d'autres sociétés ni utilisées à des fins commerciales sans votre consentement.

## Suivez les dernières nouveautés EA !

Vous souhaitez obtenir toutes les informations officielles sur les jeux Electronic Arts ? Alors, inscrivez-vous pour recevoir chaque mois par e-mail notre newsletter *Ce mois-ci chez EA !* L'inscription est rapide et vous permettra de connaître toutes les nouveautés brûlantes en provenance des studios EA et d'obtenir des trucs et astuces pour vos jeux.

Rendez-vous donc sur le site :

**www.france.ea.com** (rubrique *Newsletter*)

Si vous êtes déjà membre, tapez votre pseudo, votre mot de passe et suivez les indications. Profitez-en pour naviguer sur le site français d'Electronic Arts et consulter les informations sur les jeux EA disponibles ou à venir et pour télécharger des démos jouables, des vidéos, des bandes-annonces ou des patches.

## Hintline 24h/24 - Trucs et astuces

Vous êtes bloqué ? Cela arrive même aux meilleurs. Alors appelez notre Hintline pour avoir quelques tuyaux. Si vous voulez vous assurer avant d'appeler que votre jeu est géré par la Hintline, vous pouvez le vérifier sur notre site Internet, **www.france.ea.com**, ou bien appeler notre Service consommateurs qui se fera un plaisir de vous communiquer la liste des jeux pris en charge par la Hintline. Toutefois, nous vous rappelons que notre Service consommateurs ne peut vous donner directement des codes ou des solutions.

**08 92 68 55 15**

(0,34 €/minute)

Ce produit contient des polices de caractères sous licence de Agfa Monotype Corporation et de ses fournisseurs, qui ne doivent en aucun cas être distribuées, copiées, reformatées, décompilées ou désassemblées. La police peut être transférée à un tiers avec le produit à condition que (i) le tiers accepte les conditions de ce contrat (ii) vous ayez détruit tout exemplaire de la police en votre possession ou sous votre contrôle, y compris celui installé sur votre ordinateur, lors du transfert du produit. La police fait également l'objet d'un copyright et toute copie ou distribution de la police, conjointement avec ou indépendamment du produit, constitue une violation de droits d'auteur et un vol. Vous n'avez aucun droit, titre ou intérêt sur ce logiciel sinon le droit de l'utiliser à des fins personnelles, en accord avec ce document, en tant que partie du produit installé sur votre ordinateur. Tous droits réservés.

Pour découvrir l'intégralité de l'accord de licence des polices de caractère d'Agfa Monotype pour l'utilisateur final, veuillez vous rendre sur le site Internet [www.agfamonotype.com](http://www.agfamonotype.com)  
© 2003 Electronic Arts Inc. Electronic Arts, EA SPORTS et le logo EA SPORTS sont des marques commerciales ou des marques déposées d'Electronic Arts Inc. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Tous droits réservés. Produit sous licence officielle de la FIFA. Le logo FIFA © 1977 FIFA TM. Produit sous licence par Electronic Arts Inc. Les noms et apparences physiques des joueurs sont utilisés sous licence de la Fédération internationale des footballeurs professionnels (FIFPro), des sélections nationales, des clubs et/ou des fédérations. © 2003 MLS. MLS, le logo MLS, Major League Soccer et les caractéristiques propres aux équipes de la MLS appartiennent à la Major League Soccer LLC. Tous droits réservés. Tous les logos, noms de marque, noms de société et autres produits dérivés appartiennent à leur propriétaire respectif. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leur propriétaire respectif. EA SPORTS™ est une marque déposée d'Electronic Arts™.



Ce produit contient les logiciels Macromedia Shockwave™ Player et Macromedia Flash™ Player, par Macromedia, Inc. Copyright © 1995-2003 Macromedia, Inc. Tous droits réservés. Macromedia, Shockwave et Flash sont des marques commerciales de Macromedia, Inc.



**EAF08004063M**

EA GAMES, le logo EA GAMES, EA SPORTS, le logo EA SPORTS, EA SPORTS BIG et le logo EA SPORTS BIG sont des marques commerciales ou des marques déposées d'Electronic Arts Inc. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

EA GAMES™, EA SPORTS™ et EA SPORTS BIG™ sont des marques déposées d'Electronic Arts™.